

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **31 (1963)**

Heft 4

PDF erstellt am: **07.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

XXXI. JAHRGANG / ANNEE / YEAR



*Froher
Oster-Ausklang
mit Kameraden
in Zürich!*

EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS
LE CERCLE
THE CIRCLE

No 4 / 1963

Das eigene Klublokal für Zürich . . . in realisierbare Nähe gerückt!

Wenn wir auch den Plan eines eigenen Hauses fallen lassen müssen, so hat sich doch seit der Jahresversammlung eine andere, sehr begrüßenswerte Möglichkeit ergeben, die innerhalb eines Jahres realisiert werden kann. *Spenden für den Baufonds* sind jetzt also doppelt wirksam! Helfen Sie uns, wenn es Ihnen Ihre Mittel erlauben! Wir sind durch einen günstigen Zufall endlich in der Lage, den langgehegten Plan eines eigenen Klubraumes zu verwirklichen; Sie werden bald mehr darüber hören! Für heute danken wir herzlich den Abonnenten Nr. 5137, 3129, 3022, 1478, 5239, für ihre Spenden.

Die deutsche Zeitschrift «twen»

unternimmt in Nr. 4/1963 einen bewundernswerten Vorstoss für die öffentliche Diskussion über unsere Lebensfrage, im Zusammenhang mit dem kommenden deutschen Strafrecht und dem bisherigen deutschen § 175. Und für uns alle sehr wichtig: *sie bittet um Zuschriften!* Das bedeutet eine einmalige Gelegenheit, für unser menschliches Recht der Öffentlichkeit gegenüber einzustehen. Wer es tut und schreiben kann, versuche ohne überhitzte Polemik zu formulieren, um gerade die oft unsachlich polemisierenden Gegner in ihren Folgerungen zu entkräften. Auch eine persönliche und menschlich wahrhaftige Beichte eigenen bitteren Erlebens wird, ohne mitleid-heischende Sentimentalität, willkommen sein. Der unbekannte Kamerad Alexander Tschudin hat das in dieser Nummer, die in die Hände von Hunderttausenden kommt, bereits überzeugend getan. Wir alle können den fünf Einsendern und der Redaktion für diese vorwärtsweisende Tat nur die Hand drücken. Der Kreis.

Zuschriften sind zu richten an die Redaktion des «twen», Briener-Strasse 26—28, München 3.

Korrektur aus Dänemark

Die angegebenen 45% der erkrankten Teenagers müssen als stark übertrieben betrachtet werden, wenn auch zugegeben werden muss, dass nach ärztlichen Angaben in Dänemark 25% aller Syphiliskranken Homophile sind, was immerhin noch bedenklich genug ist. Die eindringliche Mahnung der Weltgesundheitskommission verdient also nach wie vor die denkbar grösste Beachtung; unsere Angabe hatten wir einer deutschen Bildzeitung mit Riesenaufgabe entnommen. Der Kreis.

Redaktion: Postfach Fraumünster 547 Zürich 22

Rédaction: Case postale Fraumünster 547 Zürich 22

Postcheck: / Compte de chèques postaux: Lesezirkel «Der Kreis», Zürich VIII 25753

Abonnementspreis inklusive Porto, voranzahlbar: / Prix de l'abonnement, port inclus.

payable à l'avance: Schweiz/Suisse: 1 Jahr Fr. 35.—

France: sous lettre fermé, 1 année FFrcs. 50.—

Deutschland: DM 43.—

Ausland: als verschloss. Brief 1 Ja'hr Sfr. 45.—

Etranger: sous lettre fermée 1 année Sfr. 45.—

Abroad: by letter 1 year \$ 11.— or £ 4/—/—